

jaargang 2 nummer 39

maandag 27 september 1993

Weekblad voor de Nederlandse UNPROFOR militairen in het voormalig Joegoslavië en hun relaties

ADMINISTRATIE IN BEWEGING

De administrateurs in het voormalige Joegoslavië hebben tot op heden dezelfde taken als hun collega's in Nederland. Met dit verschil dat ze bij het Transportbataljon hun bureaustoelen min of meer hebben vervangen door autostoelen en werken in een container. Maar binnenkort kunnen de administrateurs wel eens een andere taakstelling krijgen.

Bij het transportbataljon zijn de administrateurs gevestigd in zowel Busovaca als Vitez. Naast het personeel van de SSVcie is ook het personeel van Logbase Split en het Nederlandse personeel van BH-Command te Kiseljak bij hen in onderhoud. De administrateur van de SSV cie fungeert tevens als plaatsvervangend kassier. Dit betekent reizen langs alle plaatsen waar Nederlandse militairen verblijven om hen te voorzien van de nodige harde valuta: 'Tja, ook al zit de militair in oorlogsgebied, toch heeft zij of hij behoefte aan versnaperingen,' zegt sgt¹ Maurice Bodecker. 'De "mannen" worden zo ook in de gelegenheid gesteld tot het doen van de wat grotere aankopen als fototoestellen, radio's, videocamera's en, niet te vergeten, de spelletjes-computers.'

Omslachtig

Door de verschillende lokaties en de moeilijke bereikbaarheid, is dit reizen een tijdrovende bezigheid. Het motto is volgens de administrateur service verlening: 'Het kan voorkomen dat je wordt gebeld door iemand uit Sarajevo die om geld verlegen zit. Eén of tien man, dat maakt niets uit; je gaat. Ondanks het feit dat die ene man misschien maar 200 mark nodig heeft, zijn er vier mensen voor hem onderweg.' Voor een reis naar bijvoorbeeld Sarajevo moet de kassier eerst naar Kiseljak en dan in de zogenaamde "Shuttle" (een gepantserd rupsvoertuig die een "busdienst" onderhoudt). Maar omdat deze "bus" nu eenmaal niet



Sgt Maurice Bodecker en kpl Peter Schröder (met pijp) in hun 'administratie-container'.

elke 20 minuten vertrekt, resulteert dit in een langdurige reis. Bovendien kan de kassier in Busovaca niet even naar de bank op de hoek om geld te halen. Hij moet het uit Split halen. Dit gebeurt tegenwoordig gelukkig per helikopter, maar de hele operatie neemt toch nog steeds twee dagen in beslag. Niet alleen de manschappen hebben geld nodig, maar ook de huur voor de verschillende lokaties en faciliteiten die door de VN'ers worden gebruikt moet worden betaald. 'Dit loopt uiteen van het huren van een hotel tot het gebruik van terreinen waar de militairen hun onderkomen

hebben', zegt Maurice Bodecker.

Schepje bovenop

De werkzaamheden van de administrateurs zijn op zich niet veel anders dan die van hun collega's in Nederland. Maar er komen wel extra taken om de hoek kijken. Zo geven de administrateurs aan de Commandant van Logbase Split de verloven door, die op zijn beurt de tickets voor het personeel bestelt. Volgens Bodecker best secuur werk. 'Verlof is immers datgene waar iedereen een paar maanden naartoe leeft. Wanneer er dan fouten worden gemaakt is

REDACTIONEEL

Waardering voor je werk is fijn.

Die waardering te horen uit de mond van Hare Majesteit Koningin Beatrix is geweldig.

In haar troonrede, tot de leden van de Staten Generaal, op de derde dinsdag in september jl. besteedde zij aandacht aan alle Nederlandse militairen die bij vredesoperaties zijn betrokken.

De letterlijke tekst is:

"Het belang van de vredesoperaties van de Verenigde Naties is sterk toegenomen. Onze militairen, zowel dienstplichtigen als beroeps, doen -van Cambodja tot Bosnië- veel belangrijk werk, dikwijls onder zeer moeilijke omstandigheden. Een woord van waardering en dank aan allen die zich hiervoor inzetten, is op zijn plaats."

Woorden die aansporen om de taak waarvoor wij hier zijn zo goed mogelijk uit te voeren. "In the service of peace"

COLOFON

Dutch Post is een wekelijkse uitgave van de Sectie Voorlichting van het Nederlandse contingent in het voormalige Joegoslavië en is bestemd voor alle UN-PROFOR-militairen en hun relaties.

Postadres:

1 (NL) UN SIGNAL BATTALION

Sectie Voorlichting

Napo 90 Det 100

3509 VP Utrecht

tel 041-180011 ext 2173

fax 041-171988

Vanuit Nederland:

tel 09.38.41-180011 ext 2173

fax 09.38.41-171988

Redactie:

Majoor Willem Jongman, Adjudant Jan Pot, Vaandrig Marcel de Grijs, Kornet Mark Schoonderwaldt, Adjudant Toon Hermens. Verder werken bij de redactie: Soldaat Onno van Eijk en Soldaat Guillem Catala Ortoll.

dit voor de verlofganger en zijn familie zeer frustrerend.' Verder moeten de administrateurs de "Daily Allowance", een dagelijkse toelage voor de militair, berekenen. Dit bedrag is in de VN toelage berekend en wordt aan de militair, via zijn wedde uitbetaald. Omdat deze toelage maar 1,28 US dollar per dag bedraagt, wordt door Defensie daar een schepje bovenop gedaan. Dat is de "Welfare Allowance", je kunt dit vergelijken met zakgeld voor het genoten verlof. Dit is een bedrag dat elke militair krijgt die zes maanden in het voormalig Joegoslavië heeft doorgebracht en minimaal zeven aaneengesloten dagen UN-leave (niet het 60hrs verlof) heeft genoten. Dit "zakcentje" wordt momenteel als volgt berekend: er worden maximaal 7 dagen uitbetaald à USD 10,50 = USD 73,50.

Grote teleurstelling

Eens per maand komen de loonstrookjes binnen, vooral als er een nieuwe rotatie is breekt voor de administrateurs een drukke tijd aan. 'Omdat de VN-toelagen een "hot-item" zijn, moet je uitleg geven over de opbouw van het salaris', zegt Bodecker. "Nog altijd worden er fouten gemaakt. Zo komt het voor dat militairen hier scheidingstoelage of vergoeding voor het dagelijks reizen of voor het reizen tijdens weekendverlof krijgen. Omdat de militair in het voormalige Joegoslavië hier geen recht op heeft, moet deze teveel genoten toelagen worden terugbetaald. De inhouding op de wedde loopt soms tot een hoog bedrag op. Wanneer men hier geen rekening mee houdt, kan dat tot een grote teleurstelling leiden.

Veranderingen

Binnenkort gaat er het een en ander veranderen. Het is niet onwaarschijnlijk dat het Transportbataljon, in navolging van het Verbindingsbataljon, de financiële administratie moet overdragen aan het CVV te Ossendrecht. Het tijdstip van de overdracht is nog niet bekend. Maar in dat geval gaan de administrateurs in het voormalige Joegoslavië nog slechts fungeren als een soort tussenpersoon tussen "klant" en administratie. Of deze verandering ook een verbetering inhoudt weet Bodecker niet. "In ieder geval kunnen we dan niet meer zelfstandig 'muteren'. Dit wil zeggen, we kunnen niet meer een wijziging van een bankrekeningnummer of gemaakte fouten direct corrigeren. Als de administratieve ver-

werking in Nederland gebeurt, kunnen de administrateurs hier alleen nog met behulp van telefoontjes en faxen Nederland op de hoogte stellen van veranderingen en tekortkomingen. Omdat we te maken hebben met slechte verbindingen, is het maar de vraag of dit altijd zorgvuldig gebeurt.

Argwanend

De administrateurs van het Transportbataljon, hebben bij deze nieuwe opzet het gevoel dat een deel van hun verantwoording en taak wordt afgenomen. 'Zij staan argwanend tegenover deze verandering,' zegt sergeant Bodecker. "De afgelopen maanden is het ons eindelijk gelukt om alles op een rij te krijgen. Ik wil graag mijn werk afmaken. Ik hoop dat de administratie in Joegoslavië blijft totdat ik op 2 november ben afgezwaid. 'Ook korporaal Peter Schröder vindt het jammer als de verandering doorzet. 'Ik zit hier twee maanden en heb nu net alles een beetje onder de knie' zegt hij. Over een ding is Bodecker erg duidelijk. Wat alle veranderingen ook mogen zijn, het personeel zal voor ons steeds centraal staan.

Hebben jullie nog een plekje over?

Dit vroeg Margreet van der Meer uit Elburg. Margreet, voor jou hebben we een plekje vrij gemaakt. Zij schreef ons het volgende:

De mannen van logistieke basis Split in Kroatië, hebben onlangs hun medalparade gehad. Nu mag het volgende niet onvermeld blijven. Op 13 juli 1993 kreeg de opperwachtmeester "B", op zijn huisadres en in aanwezigheid van zijn vrouw en kinderen, de UN-medal opgespeld door majoor M.A. Huiskes, commandant van de logbase Split. Enkele dagen later, op 25 juli, geschiedde dit ten huize van de soldaat R. Tonk. In aanwezigheid van zijn ouders kreeg hij de medal opgespeld door plaatsvervangend commandant kapitein J.C. Van Zon. Beiden zijn gewond ten gevolge van een ongeval en eerder teruggekeerd naar Nederland. Ik vond het erg leuk om tezamen met mijn man, sgt van der Meer, majoor Huiskes en kapitein van Zon, die allemaal met verlof in Nederland waren, bij beide uitreikingen aanwezig te zijn. Mannen, van harte gefeliciteerd.
Margreet van der Meer.